

3. Усиление доли самостоятельности в образовательной деятельности способствует формированию рефлексивных навыков (самоанализ, самокоррекция, умение осмысленно работать), умения и навыков научно-исследовательской деятельности в процессе выполнения индивидуальных заданий и виртуальных лабораторных практикумов.

Данные результаты являются неотъемлемой частью модернизации образования, осуществляемого в настоящее время.

#### Список литературы

1. Романцова Ю.В. Веб-квест как способ активизации учебной деятельности учащихся [Электронный ресурс] / Ю. Романцова. - Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/513088/> - Дата доступа: 26.02.17.

**СЕМЕНЮК О.А.** (Брест, БрГУ имени А. С Пушкина)

### РЕАЛИЗАЦИЯ СКРЫТОГО СМЫСЛА В КОНЦОВКЕ КОРОТКОГО РАССКАЗА

Жанр рассказа относится к одному из малых литературных жанров со своим набором жанровых составляющих. В основе их выделения лежит идея М. М. Бахтина о коммуникативной детерминированности речевого жанра и зависимости языковой структуры и композиционного построения от жанровой специфики произведения. Несмотря на различие проблематики, жанр рассказа, как правило, характеризуется метонимическим принципом художественного изображения действительности, что обуславливает такие его свойства, как небольшой объем, однособытийность, небольшое количество персонажей, динамизм и напряженность.

В англоязычной прозе короткий рассказ оформился в самостоятельный жанр в XIX–XX вв. Среди признанных мастеров рассказа можно назвать Д.Г. Лоуренса, Г.Э. Бейтса, Г. Х. Манро, У.С. Моэма, Р. Даля и многих других. Их рассказам присущ необыкновенный лаконизм и цельность, и при этом они отличаются построением сюжета, обрисовкой характеров и разнообразием изобразительных приемов.

Все элементы текста рассказа информационно значимы. Их вычленение зависит от параметров рассмотрения художественного текста. И.Р. Гальперин предлагает два типа членения текста: объемно-прагматическое и контекстно-вариативное. Л.Г. Бабенко и Ю.В. Казарин предлагают еще один вид членения – структурно-смысловое [1, с. 161], под которым понимается выделение единиц, участвующих в общем композиционном устройстве текста и обладающих своим собственным внутренним устройством. К ним можно отнести начальный и конечный сегменты текста, традиционно относящиеся к сильным позициям текста, т. к. они являются главными опорными пунктами в его внутренней организации и содержат информацию, важную для его интерпретации.

В исследовании И.Ж. Винокуровой дается следующее определение термина «концовка»: это «заключительный фрагмент текста, структурно оформленный в виде одного или нескольких абзацев, образующих смысловое единство, которое резюмирует содержательно-фактуальную информацию, соотносится с содержательно-концептуальной информацией и играет важную роль в ее интерпретации» [2, с. 6]. Автономность и способность участия в интеграции всего текста определяют сущность этого композиционного элемента, который, по определению Н.И. Бялоус, и представляет собой автономно-интеграционную единицу текста [3, с. 6]. Интеграция задается самой системой текста и возникает в нем по мере его развертывания. И.Р. Гальперин считает ее неотъемлемой категорией текста, обеспечивающей последовательное осмысление содержательно-концептуальной информации [4, с. 124]. Концовка текста участвует в реализации категории интеграции, являясь одной из точек кольцевого сцепления, прежде всего, начала и конца текста.

Различные подходы к исследованию концовки текста короткого рассказа обусловлены описанием его роли в структурно-смысловой организации художественного текста и преобладающих речевых форм в его структуре, что находит свое отражение в ряде классификаций этого фрагмента. Их авторы отмечают, что концовка рассказа может служить эффективным инструментом писателя для вовлечения читателя в своеобразную игру благодаря реализации в ней скрытых смыслов.

Английский писатель Р. Даль известен как мастер рассказов с «неожиданным финалом». Концовки его произведений часто поражают зловещей недосказанностью либо эффектом неожиданной концовки. Примером первого типа может служить рассказ Даля «Хозяйка пансиона» (*The Landlady*), включенный в сборник «Поцелуй» (*Kiss, Kiss*). В нем идет речь о молодом человеке семнадцати лет, который приезжает в город Бат и ищет себе временное жилье. Его привлекает объявление в окне какого-то пансиона, и, к его удивлению, жилье оказывается заманчиво дешевым. Внешность и учтивое обращение хозяйки также располагают к себе.

Предупредительность владелицы пансиона проявляется в стремлении угождать любому желанию постояльца. По этой причине молодой человек считает ее несколько чужаковатой. Правда, его удивляет отсутствие других жильцов, несмотря на низкую стоимость предлагаемых услуг. Хозяйка объясняет это своей «избирательностью». Гостевая книга, где юноше предлагают оставить сведения о себе, содержит только две предыдущие записи, и имена этих людей кажутся ему почему-то знакомыми, хотя он не может вспомнить, с чем они связаны.

Мысли молодого человека о прежних постояльцах не оставляют его на протяжении всего общения с хозяйкой, и в конце концов он вспоминает, что их имена встречались ему в сводках новостей, и, кажется, один из них внезапно исчез. Хозяйка тем временем подает постояльцу чай и с оживлением участвует в разговоре о молодых людях, которых она хорошо помнит и которые, по ее странным словам, по-прежнему у нее в комнате на четвертом этаже. Молодой человек отмечает непонятный горьковатый привкус чая, отдающий миндалем, и для поддержания вежливой беседы восхищается искусно сделанными чучелами попугая и собаки, лежащей перед камином, которые выглядят, как живые. Выясняется, что хозяйка изготовила эти чучела сама после смерти своих любимцев.

Юношу не настораживает тот факт, что хозяйка интересуется, оставил ли он запись о себе в гостевой книге, ему действительно интересно, не было ли у нее за предыдущие годы каких-нибудь других гостей. Концовка рассказа преднамеренно незавершена автором. Она представлена ответом женщины на вопрос молодого человека: *Holding her teacup high in one hand, inclining her head slightly to the left, she looked up at him out of the corners of her eyes and gave him another gentle little smile. 'No, my dear,' she said. 'Only you.'*

Реплика хозяйки, завершающая рассказ, предоставляет возможность читателю сделать вывод самому, какая судьба уготована ее незадачливому постояльцу. Женщина – хозяйка не только пансиона, но и создавшей ситуации. При всей внешней миловидности и кажущейся странности она реализует мрачную и жуткую причуду искусного таксидермиста – увеличивать свою коллекцию чучел, как животных, так и приглянувшихся ей молодых людей.

Приведенный пример показывает, что конечный отрезок текста может качественно изменить информационное наполнение других компонентов рассказа и заставить читателя переосмыслить их содержание с новой точки зрения. Неизбежная переакцентуация отдельных частей рассказа вследствие реализованной в его концовке категории ретроспекции является результатом того, как автор направляет читателя на интерпретацию текста в соответствии со своим художественным замыслом.

#### Список литературы

1. Бабенко, Л.Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика / Л.Г. Бабенко, Ю.В. Казарин. – М. : Флинта : Наука, 2005. – 496 с.
2. Винокурова, И. Ж. Лингвистические аспекты соотношения зачина и концовки в художественном тексте (на материале англоязычных коротких рассказов) : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / И.Ж. Винокурова; Московский гос. лингв. ун-т. – М., 2004. – 22 с.
3. Бялоус, Н.И. К вопросу о факторах, способствующих организации конца текста как автономно-интеграционной единицы / Н.И. Бялоус // Структурно-семантическая организация и интерпретация художественного текста. – Вологда, 1986. – С. 8–19.
4. Гальперин, И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. – М. : Наука, 1981. – 139 с.